



預防結直腸癌的常規篩查

三藩市凱薩醫療機構內科部 - 腸胃專科

Colorectal Cancer

什麼是結直腸癌？

結直腸癌發生在大腸內(結腸及直腸)。大腸是消化道的一部份，位於小腸與肛門之間。絕大多數的結直腸癌源自大腸內表面的細胞，稱為腺癌。當發展成癌症時，在腸內的空間生長。

結直腸癌很普遍嗎？

結直腸癌是美國第三種最常見的癌症。在男性死於癌症方面這是第二常見的致命因素，而在女性方面則排行第三。根據美國癌症協會的估計，在 2006 年將會有十五萬人被診斷患有結直腸癌，而死亡人數約達五萬五千人。

怎樣會患上結直腸癌？

結直腸癌的開始是由於細胞的突變以致生長異常。最後更變成息肉(是突出於結腸腔內的一種組織)。久而久之，這些異常的細胞累積的突變越來越多，最後發展成癌症。

什麼是結直腸癌的主要致病風

險？

患結直腸癌的風險隨著年齡增加。例如，在年齡 40 歲的組別，十萬人中有 13.5 患該病的個案。不過，在年齡 50 歲的組別，數字的增加就超過三倍，即十萬人中就有 52.1 患該病的個案。家族病歷史亦是結直腸癌的主要致病風險。如第一近親(父母或兄弟姊妹)患有結直腸癌的人士，患該病的風險較高。如其他近親亦患有該病，或第一近親在 60 歲前患有該病，那麼，患病的風險就會倍增。此外，還有某些結直腸家族綜合症。患過結直腸癌或前期癌性結直腸息肉的人士，患結腸癌的風險較高。其他的致病風險包括吸煙，酗酒及過度肥胖。

結直腸息肉或癌症有什麼症狀？

結直腸癌可引致出血，以致排便時糞便帶血。大的癌性腫瘤會阻塞糞便從大腸排出而引起變化，例如糞便變為稀薄，排便困難，便秘，甚至有頑固性便秘的症狀(無力從肛門排出糞

便或氣體的狀況)。有些病人體重會無故減輕。您的主治醫生亦可能注意到某些化驗結果的異常現象，而須作進一步的檢查，以便查究有否患上結直腸癌。結腸息肉或結腸癌會因失血的原因而引致缺鐵性貧血(因體內鐵質的貯存量低以致紅血球的水平降低的症狀)，或糞便潛血測試呈陽性反應。但是，有些患結直腸癌的病人是沒有症狀的，因此，常規的結直腸癌篩查是很重要的。

預防結直腸癌的常規篩查

三藩市凱薩醫療機構內科部 – 腸胃專科

Colorectal Cancer

結直腸癌能否早期發現？

結直腸癌是經過漸進而確定的程序發展而成的。由異常的細胞發展成前期癌性息肉，久而久之，就會演變成爲癌症。結直腸癌的篩查的目的為要查察有否前期癌性息肉，更在此等息肉尚未演變成爲癌症之前先把它們切除。

美國的亞裔人士接受結腸下段癌症篩查的比率比美國的白種人及非州裔人士為低。這是否與語言或文化的障礙有關還不大清楚。重要的是要加深亞裔人士對結直腸癌的認識，及增加他們接受篩查的比率。我們建議年齡在 50 或以上的人士應作常規的結直腸癌篩查。

以下是篩查結直腸癌各種不同的策略：

- 糞便潛血測試 – 您的主治醫生可用這項測試，以辨別糞便是否含有少量的血液。如發現有血，醫生會建議您做一項跟進大腸的 X 光檢查稱為銀灌腸，或結腸鏡檢查。
- 銀灌腸 – 您的主治醫生可能介紹您做大腸 X-光檢查。在清除結腸內的糞便後，放射科醫生會把一種

液體灌進您的大腸內，並使用 X-光設備觀察大腸內是否有類似息肉或癌症等異常現象。以下分別討論乙狀結腸鏡檢查及結腸鏡檢查。

什麼是乙狀結腸鏡檢查或結腸鏡檢查？

乙狀結腸鏡檢查是使用一種照明攝影裝置連結在一條軟管的上端，以檢查大腸最後的三份之一的表面狀況。在檢查程序前，要先用灌腸劑清洗大腸。當檢查程序進行時，您是保持清醒的。如發現有小息肉便可代為切除，然後介紹您做結腸鏡檢查。

結腸鏡檢查也是使用一種照明攝影裝置連結在一條軟管的上端，以檢查整條大腸。事前先用輕瀉劑清洗大腸。在檢查程序前，會使用鎮靜劑及止痛藥。如在檢查程序進行時發現腸內有息肉，若能在安全的情況下當予以切除。從而將切除的息肉送至化驗室進行化驗，並於一至兩個星期內有化驗結果。由於您曾服用鎮靜劑，檢查程序後應安排負責的成年人接您回家。

結腸鏡檢查安全嗎？

結腸鏡檢查通常是十分安全

的。主要的併發症包括出血，感染及結腸撕裂。但這些併發症發生的機會少於百份之一。不過，萬一真的有併發症發生，則病人須要輸血，服藥，或施行緊急手術。

由於使用保持清醒的鎮靜劑，極大多數的病人在檢查進行時都

感到舒適及無痛楚。過後，有些病人會有“氣脹”的感覺”。這是因為在檢查進行時逐步在腸內灌輸氣體，以便徹底檢查。當氣體從結腸排出時，氣脹的感覺就會慢慢消失。患心臟或腎病的人士須服用特別的輕瀉劑。因此，患有該等疾病的人士，應告知他們的醫生。

醫生發現我腸內有[息肉]，這是什麼意思？

息肉可分以下幾種：正常的結腸組織，增生（通常無癌症潛伏），腺瘤(前期癌性), 或癌症。有前期癌性息肉的病人須作較頻密的跟進檢查。重複結直腸癌篩查的確實間隔期將由您的醫生決定。